

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

الباب الثاني

جمع البيانات

الفصل الأول: عينات البحث

المبحث الأول: نبذة عن منطقة باريامان

المطلب الأول: الحالة الجغرافية عن منطقة باريامان

باريامان هي منطقة تقسيم جزء من مديرية بادانج باريامان التي تم تشكيلها بقرار القانون رقم ١٢ لسنة ٢٠٠٢. باريامان تقع في محافظة سومطرة الغربية بإندونيسيا وتبلغ مساحتها ٧٣.٣٦ كم^٢. وتقع على بعد حوالي ٥٦ كم من بادانج هي عاصمة محافظة سومطرة الغربية، وتضم ٤ نواحي و ١٦ منطقة و ٥٥ قرية.

تقع جغرافيا على الساحل الغربي للجزيرة سومطرة وتواجه المحيط الإندونيسي مباشرة وعلى الجوانب الشمالية والجنوبية والشرقية يحدها مباشرة منطقة بادانج باريامان ومن الغرب المحيط الإندونيسي.^١

^(١) Badan Pusat Statistik Kota Pariaman, “*Statistik Daerah Kota Pariaman ٢٠٢٢*”, [Padang, CV. Graphic Dwipa, Cetakan ١], hal. ١.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣٠

المطلب الثاني: الحالة الإجتماعية في منطقة باريامان

بلغ عدد السكان في سنة ٢٠٢٢ عند ٩٥.٥١٩ نسمة يتكون ٤٨٣١٢ ذكرا

و٤٧٢٠٧ أنثى تتكون من قبيلة مينانجكاباو وقبائل باتاك وجاوا وقبائل أخرى في مدينة

باريامان أصبحت من أكثر الناس سكانا ذلك لرغبتهم لها.^١ وتعتبر ناحية وسط باريامان

الأكثر كثافة سكانية وهي ٣٢١٠٥ نسمة (٣٣.٦٩٪).^٢

عدد السكان حسب الناحية:

١. ناحية وسط باريامان ذات كثافة سكانية تبلغ ٣٢١٠٥ نسمة / كم

٢. ناحية جنوب باريامان بكثافة سكانية تبلغ ١٢٠٧.٩٧ نسمة / كم

٣. ناحية شرق باريامان بكثافة سكانية تبلغ ١١٤٥.٨٩ نسمة / كم

٤. ناحية شمال باريامان بكثافة سكانية تبلغ ٩٧٦.٧٩ نسمة / كم^٣

عدد الأسر في سنة ٢٠٢١ هو ٢٠,٤٢٧ أسرة. والتي تنقسم إلى أربع نواحي

وهي:

(^١) Dinas Pemberdayaan Perempuan Perlindungan Anak Dan Keluarga Berencana Kota Pariaman Tahun ٢٠٢٢, "Profil Gender", hal. ١٠.

(^٢) Badan Pusat Statistik Kota Pariaman, "Statistik Daerah Kota Pariaman ٢٠٢٢", [Padang, CV. Graphic Dwipa, Cetakan ١], hal. ١٣.

(^٣) المرجع السابق, "Kota Pariaman Dalam Angka ٢٠٢٢", ص: ١٤٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

١. ناحية جنوب باريامان ما يصل إلى ٤٣٣٨ أسرة

٢. ناحية وسط باريامان ما يصل إلى ٦٩٢١ أسرة

٣. ناحية شرق باريامان ما يصل إلى ٤٢٧٠ أسرة

٤. ناحية شمال باريامان تصل إلى ٤٨٩٨ أسرة^١

من خلال عدد الأسر يمكن حساب أن متوسط عدد أفراد الأسرة في باريامان في

سنة ٢٠٢١ هو ٥ أفراد لكل أسرة.

المطلب الثالث: الحالة الاقتصادية في منطقة باريامان

لمدينة باريامان ساحلية ذات مصايد الأسماك والسياحة كمركز مهم لتطور

الاقتصادي الإقليمي وقطاع التجارة هو معظم العمالة في مدينة باريامان ثم قطاع

الخدمات حيث يوجد فيه سوقان تقليديان للبيع بالجملة هما سوق باريامان وسوق

كوريتاجي. تطوير القطاع الصناعي في باريامان نمو سريعا وخاصة الصناعات الكيماوية

والمعدنية.^٢

^(١) المرجع السابق، "Kota PARIAMAN Dalam Angka ٢٠٢٢"، ص: ١٤٣.

^(٢) Dinas Pemberdayaan Perempuan Perlindungan Anak Dan Keluarga Berencana Kota PARIAMAN Tahun ٢٠٢٢، "Profil Gender"، hal.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

تطور الاقتصادي لباريامان سومطرة الغربية في سنة ٢٠٢٢ إلى ٥٠.٥% بزيادة

قدرها ١.٩٧% عن السنة السابق الذي كان ٣.٥٣% فقط.^١

المبحث الثاني: المخبرون في هذا البحث

المطلب الأول: أوصاف المخبرين

تستخدم الباحثة أسلوب البحث النوعي الوصفي الذي يتركز في بيان عن ظاهرة التقليد باجابويك، بحيث تكون هناك حاجة لمخبري البحث كموضوع بحث يمكن الحصول منها على مواد بحثية مع معرفة واسعة ومتعمقة لمشاكل هذا البحث. ويحتوي هذا البحث على اثنين من المخبرين الرئيسيين وهما: القادة المجتمع الذي يعرف أساسيات باجابويك والمجتمع المحلي الذي يشارك في هذا التقليد. والأوصاف التي اختارها الباحثة كما يلي:

١. أن يكون المخبر متزوجا

٢. أن يكون المخبور يسكن في المدينة باريامان

٣. أن يكون المخبرون يطبقون تقليد باجابويك

٤. أن يكون المخبرون متزوجين من سكان باريامان

^(١) <https://sumbar.antaraneews.com/berita/٥٣٤٤٦٥/pertumbuhan-ekonomi-pariaman-pada-٢٠٢٢-capai-٥٥-persen>. استرجاع في ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

المطلب الثاني: أحوال المخبرين

أقسم المخبرين على ثلاثة أقسام وهم: قادة المجتمع وأزواج وزوجات. وجد الباحثة عدد المخبرين نحو أربعة أشخاص كقادة المجتمع لمعرفة حقيقة تقليد باجابويك عند مجتمع باريامان وسبعة أزواج لمعرفة ما يستفاد من تطبيق تقليد باجابويك في الحياة الزوجية عند مجتمع باريامان في منطقة باريامان. فقسّمت الباحثة أحوال المخبرين ويكون التفصيل كما يلي:

١. أسماء وأعمار وقبائل والمنصب قادة المجتمع
فأما تفصيل المخبرين عن نسبة أسماء وأعمار وقبائل والمنصب قادة المجتمع الذي قابلهم الباحثة تكون كما يلي:
قادة المجتمع:

الرقم	الاسم	العمر	القبيلة	المنصب
٠١	بحر الدين	٥٠	قاطا	رئيس لجنة المستشار العادات على مستوى قرين (Kerapatan Adat KAN IV KOTO (Nagari قرية سونغاي راتان، ورئيس وكالة العامل الوطنية للزكاة (BAZNAS) باريامان.
٠٢	دسوات النعيم	٤٢	تانجونغ	موظف القرية (Pelayanan KASI) كاجاي، وكابالو مودو

قرية كاجاي (Kapalo Mudo) ^١				
بوندو كاندوانج (Bundo Kandung) ^٢	مانداهيلينغ	٥٨	جوسمانيار	٠٣

٢. أسماء وأعمار وقبائل وألقاب المشتق ومهن الأزواج

فأما تفصيل المخبرين عن نسبة أسماء وأعمار وقبائل وألقاب المشتق ومهن الأزواج

الذي قابلهم الباحثة تكون كما يلي:

الأزواج:

الرقم	الاسم	العمر	القبيلة	اللقب المشتق	المهنة
٠١	إرشاد	٥٢	شانباغو	سيدي	المدرس مدنيين
٠٢	عمار	٤٥	قاطا السلف	باغيندو	موظف الشركات المملوكة للدولة (BUMN)
٠٣	ريكي ساتريا	٣١	تانجونغ	سوتان	الرجل الأعمال
٠٤	زينال	٥١	مانداهيلينغ	سوتان	التاجر
٠٥	جاسمان	٥٤	قاطا	سيدي	الرجل الأعمال
٠٦	أريانتو سواري	٥٠	جامباك	باغيندو	التاجر
٠٧	ديدي أرين	٤٣	مانداهيلينغ	سيدي	ميكانيكي

(١) هو المسؤول حسب عرف ومجتمع في قريته

(٢) هي امرأة مسؤولة عن الحفاظ على عرف وثقافة مينانغكابو

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣٥

٣. أسماء وأعمار وقبائل ومهن الزوجات

فأما تفصيل المخبرين عن نسبة أسماء وأعمار وقبائل ومهن الزوجات التي قابلهن

الباحثة تكون كما يلي:

الزوجات:

الرقم	الاسم	العمر	القبيلة	المهنة
٠١	حليمة السعدية	٥٠	جامباك	المدرسة مدنيين
٠٢	إرني سوكما	٤٠	تائجونغ	ربة البيت
٠٣	ميري سوكما	٣١	تائجونغ	ربة البيت
٠٤	نوفياتي	٤٨	تائجونغ	ربة البيت
٠٥	ديسمياريزا	٥٣	جامباك	موظفة الحكومي (PNS)
٠٦	هدايتي فاسكا	٤٧	تائجونغ	ربة البيت
٠٧	ديسي ألفينا	٤٢	بيليانغ	موظف القرية لرئيس الشؤون الادارية والعامة (KAUR Umum & TU)

٤. وعدد الأطفال المتزوجين:

الرقم	الذكر	الأز ثى
٠١	٣	١
٠٢	-	١
٠٣	١	١

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣	٢	.٤
٢	-	.٥
٢	٢	.٦
٢	١	.٧

المبحث الثالث: أسئلة المقابلة

المطلب الأول: الأسئلة لقادة المجتمع

١. ما هو تقليد باجابويك عندك؟
٢. هل ممكن أن تخبريني نبذة تاريخية عن تقليد باجابويك؟
٣. كيف تطبيق تقليد باجابويك في النكاح؟
٤. كيف تحدد مقدار الأموال باجابويك؟
٥. هل توجد الفروق في تطبيق تقليد باجابويك بين الحال والماضية؟
٦. هل المال الجابويك هو نفس المهر؟ ما الفرق؟
٧. ماذا لو حصل الطلاق على الزوج، وهل سعاد أموال جابويك إلى المرأة؟
٨. هل هناك عقوبات على عدم تنفيذ تقليد باجابويك؟
٩. ما رأيك في المجتمع الخارجي الذي يقول إن هذا التقليد يشكل عبئاً للنساء لأن الرجال هم الذين يتحملون المسؤولية الكاملة للنكاح؟
١٠. ما هي برأيك مزايا وعيوب تنفيذ تقليد باجابويك لشعب باريامان؟

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

المطلب الثاني: الأسئلة للمجتمع

١. هل تزوجت بساكن باريامان؟
٢. وهل أنت مطبق لتقليد باجابويك؟
٣. ماذا تعرفين عن تقاليد باجابويك؟
٤. كم حصلت على أموال باجابويك؟
٥. من الذي يعطي ويستلم أموال جابويك أثناء التقليد؟
٦. متى سيتم تسليم المال جابويك للرجل (مارابولاي)؟
٧. من المسؤول عن التعامل المال جابويك؟
٨. كيف تحدد بمال جابويك في النكاح؟
٩. ما هو شكل رد المال جابويك عند الموكب مانجالانج مينتو (اليوم الذي تزور المرأة منزل والده الرجل)؟
١٠. ما الغرض في تطبيق تقليد باجابويك عندك؟
١١. ما هي مفيدة من تطبيق تقليد باجابويك في حياة الزوجية؟
١٢. ما رأيك في تقليد الباجابويك، هل هو عبئ على المرأة؟
١٣. هل لا يزال مجتمع باريامان بحاجة إلى تقليد باجابويك اليوم؟
١٤. هل هناك عقوبات على عدم تنفيذ تقليد باجابويك؟

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

الفصل الثاني

الأجوبة وبيانات من مقابلة المخبرين عن حقيقة وما يستفاد من تطبيق تقليد

باجابويك في الحياة الزوجية

بعد أن قامت الباحثة بمقابلة المخبرين ويتحاورون عن الموضوع هذا البحث لمعرفة

الحقيقة تقليد باجابويك وما يستفاد من أموال جابويك في الحياة الزوجية عند مجتمع

باريامان. ووجد الباحثة أجوبتهم من أسئلة المقابلة ثم ألقت الباحثة المخبرون من إجابتهم

عن طريق تلخيصها ثم وصفها بالترتيب كما يلي:

المبحث الأول: الأجوبة والبيانات من قادة المجتمع باريامان

وفيما يلي بيان عن نشأة باجابويك عند قادة مجتمع باريامان الذي يناقش إلى

ثلاثة مواضيع:

١. نبذة تاريخية عن تقليد باجابويك

واستنادا إلى نتائج مقابلة التي أجرت الباحثة في التاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٢٢ مع

بحر الدين كمشير من قادة المجتمع باريامان لمعرفة نشوء باجابويك، وأوضح ما يلي:

"إن سومطرة الغربية، وتحديدًا قبيلة مينانغكابو، معروفة بثقافات مختلفة. واحدة

منها هي باجابويك في النكاح التي تنشأ من عادة مجتمع باريامان، وله معنى "الأخذ" أو

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

”menjemput“ باللغة الإندونيسية. حيث إن باجابويك في الواقع هو تقليد قبل

زواج عند قبيلة مينانغكابو في باريمان، أي أنه يجب أن يؤخذ الرجل لسكن في منزل

زوجته، لذا تعطي عائلة المرأة الهدية أو الأموال لإحترام الرجل، تعرف بمال جابويك.

لذلك هناك عدة أشياء من خلفية هذا باجابويك:

أ. أن باجابويك في العصر القديم كان هناك استيعاب للتزاوج بين المستوطنين

الذين تاجروا في منطقة باريمان الساحلية، من هنا أصل تسمية الألقاب المشتقة للرجال

المتزوجين في باريمان، اللقب الأول سَيِّدِي من كلمة سَيِّدِي مشتق من اللغة العربية،

واللقب الثاني باغيندُو من كلمة Baginda يأتي من دعوة ملوك أتشيه، واللقب الثالث

سوتان من كلمة سلطان التي تأتي من النبلاء التركي. من هنا أيضا التسمية إلى الأخ في

باريمان باسم أجُو (Ajo) من كلمة Rajo بمعنى الملك. وجميع هذه الألقاب تأتي من

التجار النبلاء أتوا إلى ساحل باريامان.

ب. وكان في الماضي أن مجتمع باريمان يكسبون عيشهم فقط من صيادي

الأسماك، بسبب صعوبة الحياة، لذلك ذهبوا للمسافرين، وقال البعض إنهم يسافرون قبل

مجيء الإسلام وقال البعض بعد الإسلام، ثم عندما عاد أهل المسافر إلى قراهم، نشأ

الاهتمام منهم للنهوض بقراهم من خلال الرغبة في تزويج بناتهم للشباب في القرية لأن

الشباب فيها أكثر تعليما من الناس المسافرين لأنهم قد تتعرضون للثقافات الأجنبية.

بسبب كانوا فقراء و لرفع درجة الرجل فأعطي قدرا معيناً من الأموال لتكلفة الزفاف من اتفاق إخوة الأم المرأة. وبعد الزواج، سيتم منح الزوج اللقب ثم الانتقال للعيش في منزل زوجته. لذا فإن حقيقة تقليد باجابويك هو الاحترام من جانب المرأة لزوجها".^١

٢. إجراءات حفل الزواج التقليدي باجابويك

هذا هو ما كشفه دسوات النعيم كمسؤول حسب عرف ومجتمع (Kapalo

Mudo) التي أجرت الباحثة مقابلته في قرية كاجاي في التاريخ ٦ ديسمبر ٢٠٢٢.

شرح هو أن الزواج عند قبيلة مينانغكابو باريامان ينقسم إلى ثلاث مراحل:

أولاً: النكاح العرفي

هذا ما يسمى بالتزويج نينيك ماماك (Nikah Ninik Mamak). وفقا

لعادة مينانغكابو التي تلتزم بنظام القرابة الأمومي، في عملية استكشاف هذا يتم تنفيذه

من قبل عائلة النساء وليس الرجال. وفي هذا الموكب، يطلق عليه يوم مانتا أسوك

(Hari Maanta Asok) حيث سيأتي رسل من عائلة المرأة إلى عائلة الرجل لصلة

الرحم ومعرفة خلفية الرجل. إذا اعتبر ذلك مناسباً ثم يتم تحديد مقدار أموال جابويك

بناء على الاتفاق بينهما. كانت أموال جابويك هذه في الأصل على شكل رينجيت أميه

(١) المقابلة مع بحر الدين كرئيس لجنة المستشار العادات على مستوى قرين (Kerapatan Adat

KAN IV KOTO (Nagari) قاطا قرية سونغاي راتان باريامان في التاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٢٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

(Ringgit Ameh) أو عملات ذهبية، ولكن في هذا الوقت تغيرت في شكل قيمة

روبية. أما بالنسبة لأصل تحديد مبلغ أموال جابويك بناء على رغبة كل من المرأة والرجل

وليس بناء على الحالة الاجتماعية والاقتصادية أو مهنة الرجل، فهذا اختلاس لشعب

اليوم الذين لا يفهمون تماما العادات الحقيقية لباريمان والتي تقلد باجابويك ليس صفقة

بيع وشراء. استخدام مال جابويك نفسه هو لتكاليف الزواج من خلال مساعدة الجانب

الذكوري بدلا من الإضرار بالجانب الأنثوي وكأول لتلبية احتياجات الأسرة. ثم

يمكن أن يحدث هذا الموكب عدة مرات حتى يحدث الاتفاق.

ثانيا: النكاح الحكومية

بعد الاتفاق بينها للنكاح، حضرت عائلة المرأة (دون حضور المرأة) مع ماماك

وكابالو مودو وقادة المجتمع إلى منزل الرجل عند يوم مانتا تاندو (Maanta

Tando) أن هذا الموكب من خلال تبادل بعضهم البعض بخاتم أو البضائع والعناية

مباشرة بأوراق الزواج في مكتب الشؤون الدينية. الغرض من هذا الموكب هو إلزام الطرفين

الذين اتفقا على الزواج بحيث لا يمكن إلغاؤه من جانب واحد. إذا كان هناك إلغاء بعد

اتفاق الزواج، فهناك العقاب التي تقع في نوعين من الإلغاء:

أ. إذا كان إلغاء الزواج بسبب مستحقة لله على سبيل المثل وفاة أحدهما بين

مارابولاي (Marapulai) أو أنك دارو (Anak Daro) فإن *Kembali*

Badunsanak يعني مجرد التفاهم على بعضهما البعض.

ب. وإذا كان إلغاء الزواج بسبب التصرفات على سبيل المثل يلغي الرجل بعد

اتفاق الزواج فإن عقوبته أن يضاعف أموال جابويك المتفق عليهما، كما لو كانت من

الجانب المرأة. السبب ليضاعف أموال جابويك لتغطية ضياع الوقت لنينيك ماماك

وكابالو مودو وغيرهم ممن أخذوا وقتهم بالفعل لرعاية زواجهما. لأن إذا لم يكن هناك

اتفاق للزواج، يخشى أن يكون تعسفا وغير جاد في النكاح. وإذا كانت هناك مشكلة

في هذا الزواج فسيجتمع نينيك ماماك مرة أخرى لحل مشكلة بين ابنة أخته، ولهذا

السبب يحظى ماماك (أخ الأم) باحترام عند قبيلة مينانجكاباو.

ثالثا: النكاح الشرعي

هذه هي المرحلة الأخيرة، إذا لم تكن هناك مشكلة فانتقل إلى المرحلة التالية وهي

مانجابويك مارابولاي (Manjapuik Marapulai) هي حيث سيتم اصطحاب

الرجل لعقد النكاح في مسكن المرأة. قبل حصل ينعقد النكاح يجب على المرأة سداد

أموال جابويك المتفق عليها. وفقا لعادات الناس في باريمان بعد إعطاء أموال جابويك

للرجال ثم تم لعقد النكاح وبعد ذلك إعطاء المهر للمرأة. أن هناك الفرق بين مال

جابويك والمهر هو أن مال جابويك لا يمكن أن يكون في شكل سلع بينما يمكن أن يكون المهر مع خدمات في مثل مهرها تعليم قراءة القرآن للمرأة. أما بالنسبة اليوم فيمكن ربط أموال جابويك هذه من خلال تقديمها من جانب الرجل دون إخبار أن أموال جابويك قد أعطيت من جانب الرجل. ثم بعد أن تصبح زوجية بشكل قانوني ستزور المرأة إلى منزل أم زوجها أو تسمى حدثا مانجالانج مينتو (Manjalang Mintuo) وإنه أيضا رمز للألفة بين كلا الطرفين بين عائلات الرجل والمرأة.

عندما مانجالانج مينتو ترد عائلة الرجل أموال جابويك إلى المرأة بمبلغ أكثر مما أعطته المرأة، على سبيل المثال يعطي مال جابويك من عائلة المرأة للرجل قبل عقد الزواج بخمسة ملايين روبية ثم عندما تأتي المرأة إلى المنزل والدة الرجل (زوجها) في يوم مانجالانغ مينتو ستحصل على خمسة ملايين وخمسمائة ألف روبية من عائلة الرجل (زوجها). ترد عائلة الزوج بالمال الزائد للمرأة بسبب عاداتهم يشعرون بالحرص إذا كان قيمة استرداد أموال جابويك هي نفسها أو أقل مما يتم استلامه".^١

^(١) المقابلة مع دسوات النعيم كمسؤول حسب عرف ومجتمع (Kapalo Mudo) في قرية كاجاي في

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

٣. نتيجة بعدم تنفيذ تقليد باجابويك

ثم في نتيجة مقابلة الباحثة الأخيرة بقيادة المجتمع باريامان مع جوسمانيار كبوندو كاندوانج (Bundo Kandung) في التاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢٢ وقالت: "أنه بالنسبة للماضي إذا لم ينفذ تقليد باجابويك فسيكون هناك شعور بالنقص ولكن في الوقت الحالي إذا كان هناك اتفاق بين الرجل والمرأة على عدم عقد باجابويك، فلا توجد مشكلة ولا توجد عقوبة عليهما. حتى الآن في باريامان لم يعترض أي طرف على تقليد الباجابويك، لأننا نرى أن هذا ليس عبثًا تتحمله المرأة نفسها ولكن هناك أيضًا مساعدة من اخوة الأم (ماماك) وأقاربها للعمل معًا للمساعدة في تخفيف عبء زواجها.

أما إذا اعتبرت الأسرة المرأة غير قادرة لتعطي أموال باجابويك، فعندئذ من خلال الالتزام بنظام القرابة الأمومية هناك كنوز بوساكو (Harto Pusako) أي الميراث من أسلاف النساء في مينانجكاباو هناك في شكل حقول أرز ونراجيل وما إلى ذلك. ثم في القاعدة العرفية في باريامان يمكن رهن الإرث لرفع هذا العبء لكن هذا لا يعني بيع ممتلكات الميراث كلها. فهذا هو أحد استخدامات ممتلكات الميراث في مينانجكاباو لتقليل تكاليف زواج أطفال وأحفاد ابنة أخته. يعني بمصطلح "Indak ado barek" "nan ka ringan" أنه يجب أن يكون هناك حل. لذلك لا يوجد أحد في مينانجكاباو يتم تهجير المرأة حتى تصبح عذراء عجوز ما لم تفعل أي شيء تعسفي خارج

الشريعة الإسلامية حيث سائر في مينانجكاباو هي " *Adat basandi syara'* ,

syara' basandi kitabullah " مما يعني أن عادات مينانجكاباو تلتزم بالشريعة

الإسلامية. هذه هي الحكمة القائلة بأنه على الرغم من قبح نساء القبيلة مينانجكاباو في

باريامان لا أحد غير متزوجات إلا إذا ماتن".^١

المبحث الثاني: الأجوبة والبيانات من المجتمع باريامان

وبعد قابلت الباحثة بالقائد المجتمع باريمان، والآن قابلت الباحثة بالمجتمع لمعرفة

آرائهم من تطبيق تقليد باجابويك في الحياة الزوجية. بناء على نتائج المقابلات التي

أجرتها الباحثة مع سبعة المخبرين، سيتم شرح ذلك على النحو التالي:

(الأسرة الأولى) إرشاد وحليمة السعدية

"عرض ماماك على إرشاد لنكاحي هو أيضا ساكن من باريامان، كلانا يعمل

كمدرسين مدنيين، ثم تزوجنا في السانة ٢٠٠١ م. طبقت جميع إجراءات الزواج

العرفية ومن بينها تقليد باجابويك. حتى وقت عقد الزواج كان مبلغ المال الذي

تلقتته إرشاد من باجابويك ستة ملايين روبية وعندما أتيت لزيارة حماتي عند

مانجالانج مينتو حصلت على الذهب والخواتم والأساور ومليون روبية لذلك

أشعر بالمساعدة بوجود باجابويك في النكاح. الغرض من اتباع تقليد باجابويك

(١) المقابلة مع جوسمانيار كبوندو كاندوانج (Bundo Kandung) في التاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

ليس بسبب الأشياء المادية ولكن لاحترام زوجي. وأشعر أن هناك شعورا بالارتباط مع ماماك (اخوة الأم زوجي) بحيث إذا كان هناك عنف أو مشكلة منزلي فإن ماماك سيعرفون بعنف المنزلي ولن يكون من السهل على الزوج ترك زوجته ولأن دور ماماك سيساعد في حل المشاكل المنزلية التي تحدث".^١

(الأسرة الثانية) عمار وإرني

"عرض ماماك علي عمار لنكاحي وهو من القرية المجاورة للمكان الذي عشت فيه والنكاح في السنة ٢٠٠٦ م. كان وظيفته كموظفة مكتب في شركة BUMN وكنت موظفة في أحد البنوك، لكن بعد الزواج توقفت عن العمل وأصبحت الآن ربة منزل فقط. في وقت ماننا تاندو، بلغت اتفاقية المال جابويك ٥ ملايين روبية علي أقساط خمسمائة ألف روبية خلال حدث *Malam Bainai* أو الليلة التي سبقت عقد النكاح. في اليوم السابق لبدء عقد النكاح، يتم سداد الأربعة ملايين وخمسمائة ألف روبية المتبقية. عند مانجالانج مينتو حصلت علي أربعة أساور من أميه (*Ameh*) أو عشرة جرامات من الذهب أي ما يعادل ثلاثة ملايين وخمسمائة روبية من حماي. إن فائدة من تطبيق جابويك ليساعد في تطوير اقتصاد الأسرة. وأن هذا التقليد ليس عبئا علي

(١) المقابلة مع حليلة السعدية في التاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٢٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

الإطلاق بالنسبة للمرأة لأن باجابويك قد تم تنفيذه بشكل شائع منذ العصور القديمة حتى الآن من قبل مجتمع باريامان، وربما يجد الناس خارج باريامان يظنون هذا العرف النكاح عبئا للمرأة لأنهم مختلفون ثقافيا في منطقتهم".^١

(الأسرة الثالثة) ريكي ساتريا وميري سوكما

"تزوجت بريكي ساتريا في السنة ٢٠١٤ م وهو جاء من قرية Nareh باريامان. وقبل عقد الزواج اتفق ماماك من عائتي وماماك من عائلة زوجي بأموال جابويك عشرة ملايين روبية، منها ثمانية ملايين من عائتي ومليون من عائلة زوجي. عندما في يوم مانجالانج مينتو، حصلت على ثمانية من أميه أي عشرين جراما من الذهب وإذا تمت إضافتها كانت أكثر من أموال جابويك التي قدمتها له. ويستفاد هذا التقليد لتخفيف مصارف الزفاف وبأنني أشعر بالتقدير من قبل العائلة الزوجي بسبب وجود " *urang sumando di ateh*

" *rumah* " حتى لا يتعامل مع زوجته بشكل تعسفي".^٣

(١) المقابلة مع إرني في التاريخ ٣ ديسمبر ٢٠٢٢.

(٢) *Urang Sumando* هو لقب يطلق على رجل في مينانغ عندما يتزوج عندما يكون في المنزل أو

في قرية زوجته.

(٣) المقابلة مع ميري سوكما في التاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٢٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

(الأسرة الرابعة) زينال ونوفياتي

"تزوجت بزینل في السنة ١٩٩٩ م. قبل عقد النكاح كان ماماك عائلي وماماك عائلة زوجي مسؤولين عن تحديد مبلغ أموال جابويك وجمعوا بمبلغ أربعة ملايين روبية وأضاف والد زوجي مليوني روبية. عند يوم مانجالانج مينتو حصلت على عشرة من أميه أي مليوني روبية. في رأي لم يؤثر وجود باجابويك على اقتصاد الأسرة فقط مجرد رمز لاتباع تقاليد الأجداد، ويمكن لمساعدة بعضنا البعض في حفل الزفاف. لا توجد عقوبة على من لا يطبق باجابويك في نكاحهم".^١

(الأسرة الخامسة) جاسمان وديسمياريزا

"تزوجت بجاسمان في السنة ١٩٩٨ م وهو بارياماني. بالطبع تزوجنا باتباع تقليد باجابويك حدد عمي مبلغ أموال جابويك بناء على مهنته في ذلك الوقت، وبلغت حتى تم الاتفاق بعشرة ملايين روبية قبل عقد النكاح. عندما في يوم مانجالانج مينتو، تم إعطائي على شكل الخواتم والأساور ذهبية. هدني في تطبيق هذا التقليد هو فقط لحفاظ العرف و أن يكون لمصاريف الزفاف. في رأي يستفاد باجابويك لتخفيف مصارف الزفاف ووجد أن العائلات تعمل معا

(١) المقابلة مع نوفياتي في التاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٢٢.

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

للمساعدة في دفع تكاليف حفلات النكاح أبناءهم. ولا توجد عقوبة على من لا

يطبقون هذا العرف".^١

(الأسرة السادسة) أريانتو سوارى وهدايتى فاسكا

"تزوجت بأريانتو سوارى في السنة ٢٠٠٣ م وهو باريامانى. ما أعرفه عن

باجابويك إنه مجرد رمز للعرف ولا يعني شراء الرجل ليكون زوجا. وأموال

جابويك التي أعطيته كان عشرة ملايين روبية وعندما مانجالانج مينتو حصلت

على خمسة من أميه أي عشرة جرائم على شكل السوار وأربعة ملايين روبية.

هذه الأموال جابويك ليست مسألة ربح وخسارة لأن باجابويك ليس عقد بيع

وشراء. وأستفيد باجابويك لتخفيف مصارف زفاف الرجال".^٢

(الأسرة السابعة) ديدي أرين وديسي ألفينا

"تزوجت بديدي أرين في السنة ٢٠٠٧ م. بأني تزوجت من باريامانى فطبقتنا

باجابويك. أموال جابويك التي تم منحها كان خمسة ملايين روبية. وعندما يوم

مانجالانج مينتو حصلت على اثنين من أميه على شكل الخاتم أي تساوي أربعة

ملايين روبية. وما يستفاد من تطبيق باجابويك أنني أشعر بالتقدير من قبل

(١) المقابلة مع ديسمياريزا في التاريخ ٥ ديسمبر ٢٠٢٢.

(٢) المقابلة مع هدايتى فاسكا في التاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢٢.

Hak cipta dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian dan atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber asli:
 - a) Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b) Pengutipan tidak merugikan kepentingan pihak STDI Imam Syafi'i Jember.
2. Dilarang memperbanyak sebagian dan atau seluruhnya karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa mendapatkan izin STDI Imam Syafi'i Jember.

عائلة زوجي وللمساعدة في تطوير اقتصاد الأسرة منذ بداية الزواج. وما أعرفه عن

باجابويك إنه تقليد يُلزم المرأة بدفع مبلغ من المال للموافقة على قبول الرجل

كزوج بها قبل عقد الزواج. بقدر ما أعرف، لا توجد عقوبة عدم تطبيق تقليد

باجابويك في الزواج".^١



^(١) المقابلة مع ديسي ألفينا في التاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٢٢.